

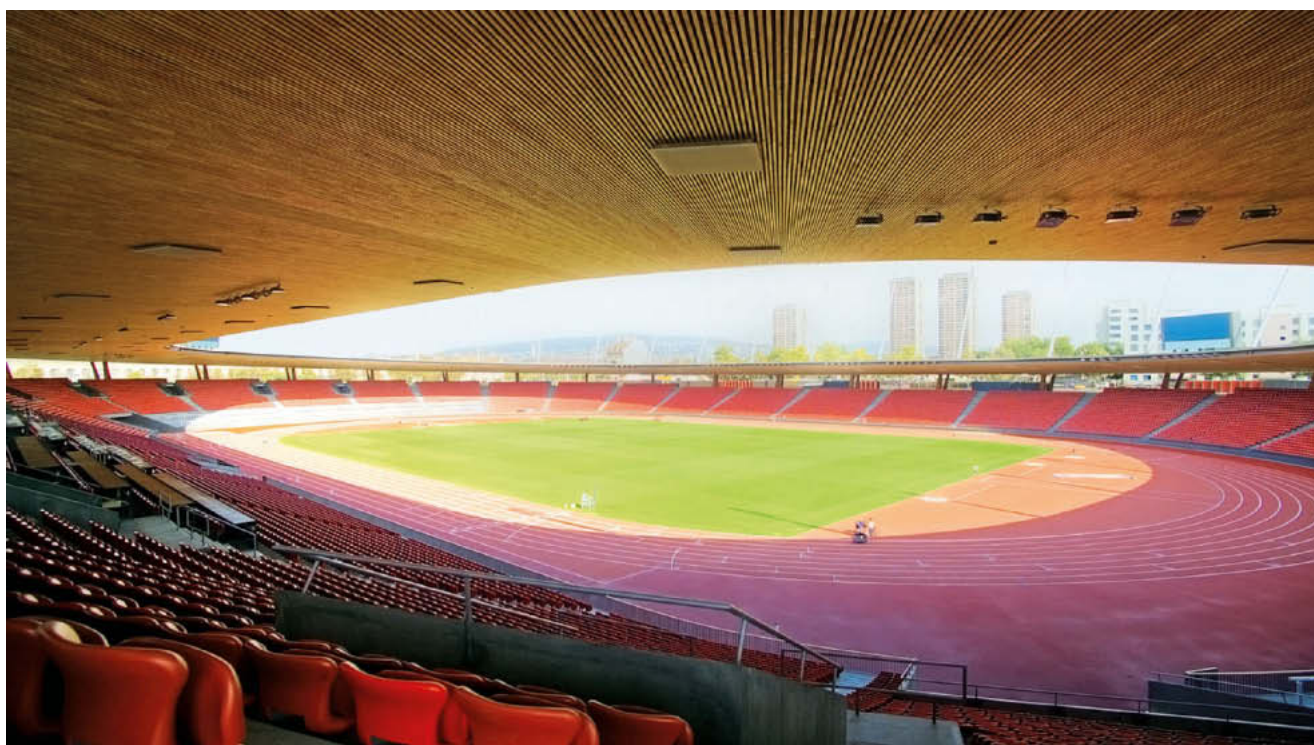


internationale
vereinigung
sport- und freizeit-
einrichtungen

Association Internationale Équipements de Sport et de Loisirs
International Association for Sports and Leisure Facilities
Asociación Internacional para Instalaciones Deportivas y Recreativas

SEKTION SCHWEIZ / SECTION SUISSE

Plaquette d'anniversaire **25 ans IAKS Section Suisse** 2014



Sommaire

1. Avant-propos	03
2. Messages de félicitation	04
2.1. Président IAKS International	04
2.2. Directeur OFSPO	05
3. Histoire de l'IAKS Section Suisse	06
3.1. Antécédents jusqu'en 1989	06
3.2. Les premiers pas (1989-1994)	08
3.3. Enthousiasme et turbulences (1994-2002)	10
3.4. Nouveau départ (2002-2008)	12
3.5. Développement (dès 2008)	13
4. L'IAKS Section Suisse aujourd'hui et demain	17
5. Rubriques	18
5.1. Les présidents + les comités de l'IAKS Section Suisse	18
5.2. Manifestations de l'IAKS Section Suisse	20
5.3. Evolution du nombre de membres de l'IAKS Section Suisse	24
5.4. Le CIO/IAKS Award et la Suisse	24
6. Impressum	29



1. Avant-propos

Chers membres, amis et partenaires de l'IAKS Section Suisse

C'est un grand honneur et une immense joie pour moi que de pouvoir conduire, en tant que président actuel, l'IAKS Section Suisse à travers cette année d'anniversaire.

A l'occasion de cet événement festif, elle se présente sous son meilleur angle, avec une base de membres forte et attrayante, des manifestations intéressantes et bien fréquentées, de même qu'une assise financière solide.

Il n'en a pas toujours été ainsi, raison pour laquelle nous apprécions particulièrement la situation réjouissante actuelle. Il est tout à fait normal qu'une organisation doit traverser, au cours de son histoire, des hauts et des bas – comme vous pourrez le constater en lisant la chronique de l'association ci-après. Mais seules les organisations ayant des objectifs sensés et disposant de la persévérance nécessaire survivent dans les moments les plus difficiles de leur parcours. C'est pour cela que nous pouvons regarder notre passé avec fierté et aborder notre futur en toute confiance.

Après tout, l'IAKS Section Suisse a à ses côtés, avec l'organisation internationale de l'IAKS, un partenaire compétent et fort à un niveau supérieur. L'Association internationale équipements de sports et de loisirs (IAKS) a été fondée en 1965 à Cologne; elle fêtera donc son jubilé de 50 ans en 2015. L'objectif de l'IAKS est la création, sur le plan mondial, d'installations sportives de haute qualité, fonctionnelles et durables. Elle est la seule organisation à but non lucratif à s'occuper sur le plan mondial de thèmes concernant la construction de structures sportives; pour cette raison, elle a été reconnue

comme «Recognised Organisation» par le Comité International Olympique (CIO). Elle collabore également avec le Comité International Paralympique (CIP) et de nombreux autres partenaires. Sur le plan mondial, approximativement 1000 membres dans 110 pays répartis sur les cinq continents font partie de l'IAKS.

En Suisse, l'IAKS est devenue une plate-forme solide où se rencontrent, pour échanger des informations sur les installations de sport et de loisirs, des institutions publiques (départements de construction, offices des sports etc.), des organisations spécialisées telles que le Bureau de prévention des accidents (bpa) et l'Office fédéral du sport (OFSP), des conseillers et des planificateurs de même que des entreprises de construction.

Je tiens à remercier tous ceux qui ont soutenu l'IAKS Section Suisse sur son chemin jusqu'ici et qui le feront également dans le futur, et je souhaite à nous tous une année d'anniversaire réjouissante!

Dr Stefan Kannevischer
Président IAKS Section Suisse



2. Messages de félicitation

2.1. Président IAKS International

Chers membres IAKS en Suisse,

C'est avec une grande joie que je présente mes vœux les meilleurs à l'IAKS Section Suisse pour ses 25 ans d'existence. Fondée en 1989, notre antenne en Suisse est donc la deuxième plus ancienne des sept sections de l'IAKS.

Tout au long de ces années, l'IAKS Section Suisse a fait bouger beaucoup de choses. Elle entretient un important réseau de membres extrêmement engagés qui tiennent à partager leur savoir-faire et leur expertise. Particulièrement appréciées sont les visites sur le terrain dans le cadre des assemblées générales, de même que les excursions organisées par le comité de la Section Suisse, comme par exemple des structures sportives ou des entreprises actives dans l'industrie des installations sportives. En particulier ces dernières années, le nombre des membres de la Section Suisse s'est accru de façon réjouissante, et l'objectif des 100 membres est presque à portée de main.

Etant donné l'orientation internationale de l'IAKS, c'est un grand avantage que d'avoir un partenaire solide sur place qui connaît les particularités spécifiques au pays. En contrepartie, la section régionale peut compter sur le support fourni par le réseau

international, que ce soit du point de vue des compétences spécialisées, des activités PR ou encore la mise en contact avec des conférenciers ou des interlocuteurs compétents.

Grâce à la création de sections, les intérêts des membres d'un pays sont plus faciles à placer dans le cadre de l'organisation à vocation internationale. Les solutions à des problèmes spécifiques à un pays peuvent être trouvées plus rapidement grâce au contact plus rapproché entre les membres. Finalement, il s'en suit un flux d'informations amélioré pour chacun des membres de l'IAKS. En vertu des statuts, les présidents des sections IAKS sont membres du Directoire de l'IAKS, ce qui favorise des voies de communication courtes.

Je tiens à souligner la bonne collaboration entre la Suisse et l'IAKS International, collaboration qui n'est pas due seulement à la proximité entre la Centrale IAKS de Cologne et la Suisse, mais surtout grâce à l'engagement extraordinaire des membres du comité de votre section. J'aimerais remercier ici chaleureusement tous les acteurs concernés. Je vous souhaite pleine réussite pour toutes les activités futures planifiées et vous assure de mon plus grand soutien possible.

Dr Stephan J. Holthoff-Pförtner
Président IAKS



2.2. Directeur OFSPO

Chers membres de l'IAKS Section Suisse,

Depuis 25 ans, l'IAKS Section Suisse fait partie de l'Association internationale équipements de sports et de loisirs IAKS, la seule organisation à but non lucratif s'occupant sur le plan mondial de thèmes liés à la construction d'installations sportives. La Suisse représente d'ailleurs une des plus grandes sections nationales. C'est pour moi une grande joie de vous présenter mes félicitations pour votre 25^e anniversaire.

L'encouragement du sport et de l'activité physique est devenu une préoccupation essentielle de la Confédération. Dans ce contexte, aussi bien le sport de masse que le sport d'élite ont besoin d'installations fonctionnelles, facilement accessibles mais aussi abordables. Il n'est pas toujours possible de respecter entièrement les exigences des utilisateurs, et je suis d'autant plus reconnaissant à l'IAKS si elle accorde, dans son travail, une attention particulière à cet aspect.

En tant qu'association composée d'architectes, d'architectes paysagistes, d'ingénieurs, de fournisseurs, d'entreprises de construction, de même que d'offices des sports, d'offices de construction et d'exploitants, l'IAKS s'engage pour la conception et la

planification optimales d'installations sportives de haute qualité. Ce faisant, elle n'est pas simplement une espèce d'alliance de construction élargie mais elle constitue d'une certaine façon un important promoteur suisse d'activités sportives. Je vous en suis également reconnaissant.

A l'avenir, notre tâche – à nous tous – de répondre aux besoins du sport ne deviendra pas plus simple. Il est vrai que la Suisse, en comparaison avec d'autres nations, dispose d'une importante offre en matière d'installations de plein-air, de salles de sports, de bains, de patinoires etc. de qualité élevée. Cependant, ce standard ne peut être maintenu que si la substance existante est soignée et constamment adaptée aux besoins nouveaux. Cette nécessité, en revanche, demande des ressources, et celles-ci deviennent plus limitées.

Cet état de fait, mais aussi l'environnement en rapide mutation (de nouvelles disciplines sportives apparaissent et disparaissent à nouveau) exigent de la flexibilité à bien des égards, également dans le domaine constructif. Où les systèmes de construction flexibles constituent-ils une solution? Faut-il tabler de façon générale sur des modes de construction avec des

cycles de vie plus courts? Les sports «tendance» comme le Beach-volleyball ou l'escalade indoors exigent de la flexibilité également de nous, les promoteurs du sport. Dans notre travail, nous tous devons constamment nous poser la question concernant les besoins des sportives et des sportifs.

Les spécialistes réunis dans l'IAKS sont prédestinés à s'occuper de telles missions. Dans ce contexte, la section suisse de l'IAKS constitue une excellente plate-forme pour l'échange d'idées. Je lui souhaite plein succès pour l'avenir; qu'elle persévère dans la passion et la volonté d'innover dont elle a toujours fait preuve.

Matthias Remund
Directeur, Office fédéral du sport
OFSPO

3. Histoire de l'IAKS Section Suisse

3.1. Antécédents jusqu'en 1989

Dans la loi sur l'organisation militaire de 1874, la Confédération a stipulé que la jeunesse masculine devait être préparée pour le service militaire au moyen de cours de gymnastique dignes de ce nom. Cette exigence a été répétée dans l'organisation militaire de 1907. Parallèlement à cela, le Département militaire fédéral avait déjà émis, en 1899, une instruction sur la construction des engins de gymnastique, directive qui a été remplacée en 1911 par des prescriptions sur les engins destinés aux cours de gymnastique. Ces dernières ont été complétées, en 1931, par des instructions pour la construction d'installations de gymnastique, de jeux et de sport, appelées «Normalien» en allemand. Au cours des années, ces normes ont été rééditées en 1946 et 1966.

Les organes compétents se sont souciés au niveau le plus élevé de la cause pour la construction de structures sportives. La Commission fédérale du sport (CFS) était responsable de l'élaboration des normes, à l'Ecole Fédérale de Gymnastique et de Sport (EFGS) fut créé un office spécialisé pour la construction de structures sportives et l'Association Suisse du Sport (ASS) vit naître une commission spécialisée pour les installations sportives. Quelques offices des sports cantonaux, municipaux et communaux, de même que des instituts universitaires ont développé des compétences spécialisées de plus en plus étendues. Tous ces organes collaboraient étroitement avec les rares spécialistes reconnus de la branche.

Sur le plan international on assistait à une étroite collaboration avec le département spécialisé dans les installations sportives et de loisirs placé sous la direction du Prof. Frieder Roskam du «Bundesinstitut für Sport (BISp)» faisant partie du Ministère Fédéral de l'Intérieur allemand.

Une collaboration existait également avec l'«Institut für Schul- und Sportstättenbau» autrichien (OeISS) sous la direction de Walter Künzel.

Le directeur de l'EFGS Ernst Hirt était l'un des promoteurs de la collaboration internationale en matière de construction de structures sportives. Ce développement était accentué par le fait que le directeur de l'ASS Ferdinand R. Imesch et le Prof. Frieder Roskam avaient étudié ensemble à la «Sporthochschule Köln» dans les années d'après-guerre.

C'est ainsi que fut créé, en 1965, l'IAKS e.V. «Internationaler Arbeitskreis Sport-und Freizeiteinrichtungen e.V.» (ci-après IAKS International), en partie également grâce à l'initiative et au soutien des partenaires suisses. C'était une association à but

non lucratif pour la promotion de la planification optimale et la réalisation économique d'installations sportives et d'équipements de loisirs orientés vers le sport adéquates, fonctionnels et économiques. Un but essentiel était également la coordination des normes en matière de construction de structures sportives, conçues comme faisant partie des normes DIN (Deutsches Institut für Normung) reconnues sur le plan européen.

La Suisse a, par le biais de nombreux membres, par sa représentation dans les différents organes et grâce à la collaboration dans divers groupes de travail, contribué concrètement à la réalisation de cet objectif pendant de longues années.



1987 Congrès IAKS + FSB

Réception du comité de l'IAKS International par la Foire de Cologne; au premier plan à gauche Urs Baumgartner, Président fondateur de l'IAKS Section Suisse

L'IAKS en tant qu'organisation non-gouvernementale a convaincu les protagonistes suisses par le fait que, contrairement aux organisations gouvernementales, tous ceux qui ont des compétences en la matière peuvent collaborer, que ce soit en tant que représentant d'autorités et d'associations professionnelles ou encore comme fournisseur de produits sur le marché. De surcroît, l'on était de plus en plus convaincu que certaines questions devaient être discutées sur une plateforme nationale avec tous les milieux intéressés. Une section suisse de l'IAKS semblait être le bon outil pour y parvenir.

En se basant sur cette conception, l'ASS de Macolin se permit en juin 1989 d'écrire à tous les milieux intéressés dans le but de fonder une section suisse. Le jour après la traditionnelle «Conférence annuelle sur la construction d'installations sportives» de l'ASS, le 15 septembre 1989, le pas fut franchi au Centre de formation Löwenberg de Morat, dans le cadre d'une manifestation d'une journée entière, en présence de 65 participants. Des 65 membres fondateurs, 13 étaient déjà membres de l'IAKS International avant la fondation de l'IAKS Section Suisse. Des 65 membres fondateurs, 15 sont encore membres de l'IAKS Section Suisse en 2014. Le Président fondateur de l'IAKS Section Suisse était Urs Baumgartner (Chef sport jeunesse et adultes de l'ASS, plus tard vice-directeur de l'OFSPD)

On parlait de l'idée que l'on était un partenaire solide pour l'IAKS sur le plan international, et on envisageait de poursuivre sur le plan national les buts que l'on s'était fixés dans l'intérêt de tous pour la cause commune, en pouvant s'appuyer sur une base très large.



1989: Congrès IAKS + FSB

De g. à dr.: Siegfried Hoymann, aujourd'hui Secrétaire général IAKS International; Urs Baumgartner, Président fondateur IAKS Section Suisse, Hofrat Dr. Walter Künzel, Directeur Oesterreichisches Institut für Schul- und Sportstättenbau.



1989: Congrès IAKS + FSB
Alice Däppen, ASS et Theo Fleischmann,
OFSPÖ

3.2. Les premiers pas (1989–1994)

Après sa fondation, l'IAKS Section Suisse a collaboré sur le plan international de façon plus intense qu'avant. Elle était active dans le comité, lors de la préparation et la tenue des congrès, de même que dans plusieurs groupes de travail.

Au niveau national, peu de manifestations ont eu lieu pendant les premières années de la section suisse car sur ce plan, des structures entre la Confédération, les cantons et les associations avaient déjà existé avant.

Lors d'une réunion de comité ouverte, le 10 décembre 1993, un groupement de membres intéressés s'est formé dans le but d'élaborer pour la prochaine assemblée générale du 10 mars 1994 une base de décision concernant l'orientation future de la section suisse. Les nouveaux objectifs ont été décidés, et un nouveau comité sous la direction de Rudolf Killias fut élu.



1993: Réunion du jury Award avec des représentants de l'IAKS International et de spécialistes de la construction de structures sportives

De g. à dr.: Prof. Martin Henriksen, Dr. Günther Breuer, Louis A. Rossetti, Erhard Tränkner, Prof.Dr. Takazumi Fukuoka, Prof. Heiner Pätzold, Prof. Frieder Roskam (Fondateur IAKS), Gilbert Felli, Urs Baumgartner, Istvan Kiss, Prof. Carlos Vera Guardia



1993: la Piscine Nid-du-Crô de Neuchâtel a gagné une médaille d'argent dans le cadre du CIO/IAKS Award

3.3. Enthousiasme et turbulences (1994–2002)

Avec un grand élan, le nouveau comité a commencé à organiser des manifestations également en Suisse. Ainsi, les assemblées générales ordinaires étaient-elles chaque fois accompagnées d'une manifestation. Bientôt suivirent aussi des visites d'installations sportives suisses de toutes sortes. Des voyages plus importants comportant des visites guidées en Autriche et en Finlande étaient organisés.

La Section Suisse a ensuite commencé à organiser pour ses membres le voyage à Cologne où a lieu la Foire spécialisée internationale FSB, foire pour les loisirs, les installations sportives et balnéaires, soutenue par l'IAKS International, de même que la participation au Congrès IAKS et au IAKS Award. A cette occasion a été mis sur pied la désormais traditionnelle Soirée suisse.

Ensuite furent aussi créés des séminaires spécialisés. Le premier était un séminaire de management pour les exploitants de patinoires. Pour

Rudolf Killias, ancien entraîneur de hockey sur glace, c'était quasiment un match à domicile. Malheureusement, à cause du grand enthousiasme, les frais ont échappé à tout contrôle.

L'activité de plus en plus soutenue et l'intense recrutement de nouveaux membres ont eu pour effet un accroissement réjouissant du nombre de membres.



Carte de membre du bpa pour l'année 1994

A cette époque, l'IAKS était très active sur le plan international. Toute une série de commissions s'occupait de l'élaboration de normes. Dans quelques-uns de ces comités collaboraient également des représentants

suisses. Les normes IAKS étaient des normes de planification. Dans le même temps furent créés, dans le cadre du «Comité Européen de Normalisation CEN», des normes de produits. De nombreuses personnes qui

s'engageaient en faveur des normes IAKS se retrouvaient aussi dans les comités CEN.



Signature de l'Accord de coopération entre le CIO et l'IAKS en 1998

De g. à dr.: Président IAKS Suisse Rudolf Killias, Secrétaire IAKS International Roswitha Thibes, Président CIO Juan Antonio Samaranch, Président IAKS International Dr. Stephan J. Holthoff-Pförtner, Directeur CIO pour les Jeux olympique Gilbert Felli, Secrétaire général IAKS Prof. Frieder Roskam.

Puis, pendant les années 2000 et 2001, suivirent les participations à la Swissbau de Bâle. Elles avaient pour but d'attirer l'attention d'un plus large public sur l'IAKS Section Suisse. Les frais élevés qui en résultaient et des irrégularités dans le décompte dans le bureau du Président Killias ont eu pour conséquence d'importantes dettes pour l'IAKS Section Suisse.

Début 2002, un membre très estimé de l'IAKS International en la personne de Siegfried Hoymann s'est rendu en

Suisse depuis Cologne pour débattre de la situation devenue difficile entre-temps.

En date du 26 mars 2002 eut lieu une assemblée générale extraordinaire avec 27 participants. En raison des problèmes financiers causés par lui, Rudolf Killias a annoncé sa démission. Sous la direction du vice-président Theo Fleischmann (aujourd'hui Chef Section Installations sportives de l'OFSPÖ) fut créé un comité de transition qui reprenait la

direction jusqu'à l'assemblée générale du 18 septembre 2002.

Lors de cette assemblée générale ordinaire, Philippe Joye, architecte genevois et ancien Conseiller d'état du canton de Genève, fut élu comme nouveau Président. Avec une équipe de comité motivée, il s'est attaqué au problème de la résorption des dettes accumulées.

3.4. Nouveau départ (2002–2008)

Après la réorganisation du comité l'on pouvait à nouveau se consacrer à des thèmes spécifiques de la branche. Pour éviter des redondances entre associations et institutions, une conférence fut organisée en 2003 à l'intention de toutes les institutions intéressées par la construction sportive. Y prenaient part l'Association suisse des services des sports ASSS, le Bureau de prévention des accidents bpa, la Section Installations sportives de l'Office fédéral du sport OFSP, la Gesellschaft Schweizerischer Kunsteisbahnen GSK, le Verband Hallen- und Freibäder VHF et finalement l'IAKS Section Suisse.

La première manifestation d'une certaine importance après le nouveau départ était le séminaire «Structures sportives 2025» réalisé à Winterthour en juin 2003. Cette manifestation a pu enregistrer un nombre élevé de

visiteurs et a généré un grand écho auprès de la presse, jusqu'à et y compris la Neue Zürcher Zeitung.

Un groupe de travail a mis au point une «Checklist Construction d'installations sportives», liste qui a cependant été terminée seulement plus tard. Pour la première fois, un site Web a été élaboré. En novembre 2003 a suivi à nouveau la participation à la FSB et au Congrès IAKS à Cologne. La Soirée suisse organisée dans le cadre de la foire spécialisée pour la construction de structures sportives de Cologne a été très bien fréquentée et est devenue de plus en plus une tradition appréciée.

L'assemblée générale 2004 a eu lieu au Restaurant Kuriosum Fribourg du boucher et peintre Corpataux («Le Boucher Corpatao»). A cet endroit a été organisé également un workshop pour les membres, le thème étant: «Qu'est-ce que j'attends de l'IAKS?»

Lors de cette assemblée générale il a déjà été possible de communiquer

qu'en matière de finances, le creux de la vague avait été atteint et que l'année d'après la tendance serait à la hausse.

Le même jour que l'assemblée générale 2005 était organisé, au siège de la UEFA de Nyon, un séminaire sur les pelouses artificielles, manifestation à laquelle ont participé de très nombreuses personnes intéressées externes.



Remise de prix CIO/CIP/IAKS Award 2005
De g. à dr.: Président IAKS-Suisse Philippe Joye,
milieu Prof.Dr. Takazumi Fukuoka, Oliver P. Kurth
(koelnmesse)

3.5. Développement (dès 2008)

Sous la conduite du nouveau Président, des activités plus nombreuses sont organisées pour augmenter à nouveau le nombre de membres. L'association est gérée sur une base bénévole. Les manifestations doivent être organisées en étant extrêmement attentifs aux coûts. En même temps, les frais de la gestion quotidienne sont également réduits. Cela permet de réduire les cotisations ce

qui facilite le recrutement de nouveaux membres. Le Président a cette possibilité seulement parce que le comité, hautement motivé, soutient cette stratégie et s'y associe.

Les premières activités du nouveau comité sont la traditionnelle Soirée suisse de l'FSB/Congrès IAKS 2009 à Cologne, de même que l'élaboration d'un nouveau site internet.

Le séminaire «Pelouse artificielle pour le football» tenu lors de l'assemblée générale 2010 à la Maison

du sport d'Ittigen près de Berne a constitué un premier coup d'éclat avec plus de 100 participants. Cette manifestation réussie doit son succès, comme tant d'autres événements de l'IAKS Section Suisse, à son membre du comité Roger Gut. Lors de cette assemblée générale on a pu également repourvoir le poste de Chef des finances en la personne d'Urs Mosimann (expert en fitness).



Séminaire «Halles de sport», novembre 2010 à Frauenfeld
Un des nombreux séminaires organisés et animés par notre membre du comité Roger Gut

Ensuite, en mai 2010, a eu lieu un séminaire intéressant ayant pour objet la transformation de stades de glace, à la PostFinance Arena de Berne. La conclusion de cette année était constituée par le séminaire réussi, suivi par 65 participants, sur les halles de sport, en novembre 2010 à Frauenfeld. Ces manifestations couronnées de succès se sont tra-

duites immédiatement par un nombre de membres à la hausse et un résultat financier positif. Le montant des cotisations a été réduit de CHF 700 à CHF 490.

Dans le même temps, la manifestation majeure SwissInfraSport (SIS) 2011 a été préparée avec la Bea Bern Expo. Bien qu'un programme-cadre important sur 4 jours avec de nombreuses conférences ait été préparé, et que la SIS fût intégrée dans la foire

Suisse Public à grand succès, l'afflux des visiteurs ne correspondait pas aux attentes des exposants. Ici, un examen approfondi s'imposait. Bien qu'en 2013 diverses optimisations furent opérées ensemble avec la Foire, aucune amélioration substantielle ne fut atteinte.



Séminaire « Pelouses artificielles », novembre 2011 dans l'Aire de St. Jacques, Bâle

A part cela, l'année 2011 s'est déroulée de façon très réjouissante avec l'assemblée générale au Centre suisse des paraplégiques, la foire FSB et le Congrès IAKS avec la Soirée suisse à Cologne, de même qu'un séminaire « Pelouses artificielles » de nouveau avec un beau succès en novembre à Bâle.

En 2012, l'assemblée générale a eu lieu au Centre d'athlétisme de St-

Gall. Le sportif de pointe Andreas Kundert (détenteur du record suisse 110 m haies) y a participé et a guidé les participants à travers l'installation sportive, pour la première fois sous l'angle des besoins du sport de pointe, ce qui a suscité un vif intérêt auprès des participants.

En août 2012 a été organisé, pour la première fois, un voyage d'information. La ville de Munich en était le but,

et le voyage a suscité un écho très positif. Il est prévu d'organiser dorénavant un tel voyage d'information tous les deux ans.



Andreas Kundert (110 m haies, détenteur du record suisse) fait visiter le Centre d'athlétisme de St-Gall



Voyage d'information 2012 à Munich:

Visite de l'Allianz Arena

Un séminaire de management organisé en novembre à Heimberg a constitué la conclusion de l'année, manifestation qui a réussi à attirer de nombreux participants entièrement nouveaux, et à les intéresser à l'IAKS.

Ainsi, il a été à nouveau possible d'augmenter le nombre de membres, de 75 en 2009 à 93 en 2013. La situation financière s'est développée de façon tellement favorable que lors de l'assemblée 2012 on a pu diminuer les cotisations une nouvelle fois (maintenant de CHF 490 à 390 pour les entreprises, CHF 240 pour les membres privés).

En 2013 a eu lieu, à côté de la SIS, l'assemblée générale auprès du bpa de Berne à l'occasion de son 75^e anniversaire. L'IAKS Section Suisse a, en 2013, décerné pour la première fois le Swiss IAKS Award. C'est l'Office des sports de la Ville de Bâle qui l'a reçu pour son mérite extraordinaire dans la promotion et la recherche dans le domaine des infrastructures spor-

tives et notamment en matière des pelouses et des pelouses artificielles, de même que dans le domaine du nettoyage des halles de sport.

En automne 2013 ont eu lieu une nouvelle fois la foire FSB et le Congrès IAKS à Cologne, avec la Soirée suisse. En novembre, un séminaire sur les halles de sport a été organisé à Flammatt. D'autre part, le site Web a été entièrement réaménagé, et une nouvelle révision des statuts a été préparée pour l'assemblée générale 2014.

L'année du 25^e anniversaire 2014 comprendra l'assemblée générale avec un dîner-anniversaire au Letzi-grund de Zurich. Seront prévus également un voyage d'information à Stuttgart, et de nouveau un séminaire de management.

Avec le petit comité, stable depuis 2009 et composé de 5 personnes motivées, on a réussi à développer l'IAKS Section Suisse pour en faire une association appréciée et prospère. Cela a été possible grâce à son orientation

bénévole, l'organisation simple des séminaires axés sur le savoir-faire et la création d'événements informels de networking.

Actuellement, la stratégie consiste à reprendre des thèmes actuels et concrets de la branche et d'en faire des manifestations orientées vers la pratique. Ces séminaires développés avec un petit budget et donc également avec un risque réduit sont destinés à toucher de nombreux acteurs de la branche et à leur donner, avec des frais de participation modestes, la possibilité d'acquérir des connaissances concrètes pour leur travail de tous les jours.

Reste à espérer que le développement positif de l'IAKS Section Suisse puisse se poursuivre encore le plus longtemps possible. Pour cela il faudra toujours un comité motivé et prêt à s'investir, de même que des mem-

bres et des participants aux manifestations intéressés.

4. L'IAKS Section Suisse aujourd'hui et demain

L'IAKS est une organisation à but non lucratif ancrée sur le plan international. Elle est représentée dans plus de 100 pays. Le but de l'IAKS est de promouvoir la planification optimale et la réalisation de structures sportives et d'installations de loisirs sportifs respectueuses de l'environnement.

La section suisse de l'IAKS est une association d'institutions intervenant dans le domaine de la construction d'installations sportives, et de personnes disposant des connaissances spécifiques de la branche. L'IAKS constitue une plate-forme pour l'échange d'informations dans tous les domaines de la construction sportive entre maîtres d'œuvre, exploitants, institutions de droit public, associations professionnelles, entreprises spécialisées et planificateurs.

L'affiliation est ouverte à tous les intéressés des institutions de droit public du domaine sportif et aux ins-

titutions de droit privé impliquées dans la construction de structures sportives. L'IAKS Section Suisse est une association qui se finance au moyen de cotisations des membres, par les revenus de manifestations et par des dons. Dans le domaine de la construction d'installations sportives en Suisse, l'IAKS Section Suisse est la seule organisation libre, indépendante, sans but commercial et à ancrage international.

L'IAKS Section Suisse a pour but de promouvoir la conception et la planification optimales de structures sportives et d'installations de loisir à connotation sportive. Pour ce faire, elle collectionne, évalue et transmet plus loin les expériences acquises lors de la conception, la planification, la construction, l'équipement et l'entretien de telles installations.

L'IAKS Section Suisse veut créer des contacts, coordonner et offrir des

prestations d'assistance. Dans ce but elle entretient des contacts avec des autorités, des associations et d'autres institutions. L'IAKS Section Suisse élabore les bases pour des structures sportives de qualité élevée et publie des écrits à cet effet.

L'IAKS Section Suisse

- organise des manifestations et des visites guidées
- suit les trends en matière de sports d'élite et de masse, dans le domaine de la santé et des loisirs
- cherche à influencer, dans la mesure du possible, l'établissement d'arrêtés, de directives et de normes dans le domaine de la construction d'installations sportives.
- offre une plate-forme facilitant la rencontre entre planificateurs, entrepreneurs, associations et autorités
- élabore des checklists pour le déroulement de la phase de planification d'installations sportives
- publie des aides à la décision pour des modules de constructions sportives et d'équipements sportifs sélectionnés.

- peut proposer des spécialistes pour conseiller des maîtres d'ouvrage de droit public ou privé
- propose des spécialistes pour la médiation en cas de litiges ou de sinistres concernant des installations sportives

Nos visions

- avoir des normes uniformes dans toute la Suisse, avec l'objectif de réaliser des installations sportives de qualité élevée.
- exercer une influence et prodiguer des conseils dans le domaine d'installations sportives à usage multiple et optimisées sur le plan économique.
- Disposer d'installations sportives et de loisirs correspondant en tous points aux sportifs en ce qui concerne l'aménagement, la conception et l'équipement.

5. Rubriques

5.1. Les présidents + les comités de l'IAKS Section Suisse

Présidents		de	à	années
Baumgartner Urs, vice-directeur et responsable sport jeunesse et adultes, ESSM, Macolin		1989	1994	5
Killias Rudolf, HCC Hockey-Consulting-Company, Worb		1994	2002	8
Joye Philippe, architecte diplômé Genève		2002	2009	7
Kannewischer Stefan, Dr.oec.HSG, Kannewischer Management AG, Zoug		2009		
Membres du comité		de	à	années
Bron Raymond, Office cantonal des sports, Lausanne		1989	1994	5
Brünisholz Bernard, ETSK, commission structures sportives, Fribourg		1989	1994	5
Fleischmann Theo, chef section installations sportives, ESSM, Macolin		1989	2004	15
	Vice-président	2002	2004	
Geissbühler Michael, Université, ISSW, Berne		1989	1994	5
Imesch Ferdinand R., SLS, Berne		1989	1994	5
Kipfer Hugo, entreprises, Alder + Eisenhut, engins de sport, Küsnacht		1989	1994	5
Meuli Ruedi, architecte, Minusio	Vice-président	1989	2002	13
Moroge Christian, Associations sportives, SFV, St-Gall		1989	1994	5
Robiolio Alain, Associations sportives, SEHV		1989	1994	5
Scheurer Heinz, entreprises, Walo Bertschinger, revêtements de sol, Schlieren		1989	1994	5
Däppen Alice, Section installations sportives, ESSM Macolin secrétariat retraitée		1989	1997	8
	Comité	1997	2000	3
	Comité transitoire	2002		1
	Comité	2008		
	Secrétariat dès	2009		
Donzé Jean-Claude, Service des sports Ville de Sion		1994	1996	2
Miserez Roger, Service cantonal des sports, Neuchâtel		1994	1995	1
Ponato Lino, entreprises, revêtement de sols, Stuaq Berne Chef des finances		1994	2000	6
Wunderlin Urs, Office des sports Winterthour		1994	2002	8
Jaquet Jean-Pierre, Service des sports, Ville de Neuchâtel		1997	2005	8
Hediger Rolf, STS Sportfloor Technologie Services, Renens	(élu 2000)	1998	2005	7
Schätti René, AGOB AG, Winterthour		2000	2005	5
	Chef des finances + Secrétariat	2002	2005	
Gut Roger, MAJ Architekten AG, Düringen		2001		
	Vice-président	2004		
Kockelkorn Frank, Office des sports ville de Zurich		2002	2006	4
Schmid Roland, Rheinkies Pratteln AG, Pratteln	Caissier	2002	2003	1
Stettler Beat, Hagetra AG, Bubikon		2002	2009	7
	Président Ass. Gén. extraordinaire	2002		
Kannewischer Stefan, Dr.oec.HSG, Kannewischer Management AG, Zoug	Chef des finances	2003	2005	2
Schwendimann Martin, Chef Office des install. sportives, OFSPO, Macolin		2004	2005	1
Neuhaus Maik, collaborateur Bureau Ph. Joye, Zurich	Caissier + Secrétaire général	2005	2009	4
		2008		
Buchser Markus, bpa, Berne		2008		
Gerber Fred, Office des sports, Ville de Thoun	Caissier	2008	2010	2
Mosimann Urs, TUM Consulting GmbH, Wallenried	Chef des finances	2010		



Le comité de l'IAKS Section Suisse
pendant l'année d'anniversaire 2014
De g. à dr.: Urs Mosimann, Roger Gut, Alice Däppen,
Dr. Stefan Kannevischer, Markus Buchser à l'occasion
d'un Workshop «Stratégie» à Gerzensee, en janvier 2012

5.2. Manifestations de l'IAKS Section Suisse

Date	Manifestation	Lieu	nombre de participants/ ayant le droit de vote
1989			
15.09.	Assemblée constitutive	Morat, Centre CFF Löwenberg	65
1992			
05.11.	1 ^{ère} Assemblée générale	Macolin, ESSM	17
1993			
20.10.	Assemblée générale extraordinaire + Visite de la piscine Nid-du Crô	Neuchâtel, Patinoire du Littoral	15/13
26.–29.10.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
1994			
10.03.	3 ^e Assemblée générale + Visite de la maison SLS	Berne, Maison du Sport	25/24
1995			
02.02.	4 ^e Assemblée générale + visite du musée	Lausanne, Musée Olympique	33/24
08.09.	Congrès Golf	Hildisrieden, Lac de Sempach	
25.–28.10.	Congrès IAKS et FSB Dîner au Rest. Alt-Köln	Cologne	18
1996			
01.02.	5 ^e Assemblée générale + Exposition Technorama	Winterthur, Technorama	44/34
29.4.–05.05.	Visite d'installations sportives	Vienne, Autriche	
15./16.06.	Séance de comité IAKS e.V. Int. Excursion au Jungfrauoch	Berne	
17./18.06.	Symposium: Management dans la planification, la construction et l'exploit ation d'installations sportives modernes + présentation de projets	Berne, SLS Berne, Wankdorfhalle	ca. 80 ca. 35
1997			
30.01.	6 ^e Assemblée générale + Visite Rollerpark	Lucerne, Hôtel Union	36/28
26./27.05.	Symposium: Possibilités + équipements dans la construction de stades de sport + stades à usage multiple		Macolin
18.–22.06.	Voyage d'étude en Finlande		
04.–07.11.	Congrès IAKS et FSB Dîner au Rest. Ratskeller	Cologne	
1998			
30.01.	7 ^e Assemblée générale + Visite au Musée d'Art et d'Histoire	Neuchâtel, Hôtel Beaulac	44/29
22.–24.04.	Congrès Patinoires	Ermatingen, Schloss Wolfsberg	80
27.05.	Visite d'installations sportives Halle de sport triple + piscine (ensemble avec ESSM)	Baar, Rollerpark Sattel	

1999

18.03.	8 ^e Assemblée générale + Visite Centre sportif Fluntern	Zurich, ETH – ASVZ	45/39
20.04.	Symposium en collaboration avec l'OFSPD: Planification, choix, soumission et utilisation de revêtements sportifs	Aarau	53
27.–29.10.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
28.10.	Soirée suisse	l'Aquarium de Cologne	

2000

25.–29.01.	Swissbau, avec concours	Bâle	
16.03.	9 ^e Assemblée générale	Horw, Haute Ecole pour la technique et l'architecture, Lucerne	39/38

2001

23.–27.01.	Swissbau, avec concours	Bâle	
08.03.	10 ^e Assemblée générale + visite Sporthalle Buchholz	Uster, Hôtel de Ville	28/27
11.09.	Symposium: Installations de refroidissement	Berne	65
07.–09.11.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
08.11.	Soirée suisse		

2002

26.03.	Assemblée générale extraordinaire	Olten, Hôtel de Ville	27/24
18.09.	11 ^e Assemblée générale	Macolin, Halle du Sport-Toto	34

2003

23.01.	Conférence annuelle, coordination de diverses manifestations	Macolin (OFSPD, ASSS, IAKS, GSK, VHF)	12
21.03.	12 ^e Assemblée générale + visite Centre de fitness Migros	Regensdorf, Hôtel Mövenpick	25
17.06.	Séminaire: Constructions sportives 2025	Winterthur, Block 7	85
09.09.	Conférence annuelle	Zurich, Office des sports Ville de Zurich	
05.–07.11.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
06.11.	Apéro auprès de la Société Gezolan		

2004

04.03.	13 ^e Assemblée générale Workshop «Qu'est-ce que j'attends de l'IAKS ?»	Fribourg, Kuriosum	25
--------	--	--------------------	----

2005

31.03.	14 ^e Assemblée générale + séminaire: Pelouses artificielles	Nyon, UEFA	22/20 130
01.09.	Assemblée extraordinaire	Berne, Hotel Bern	12
26.–28.10.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
27.10.	Soirée suisse	Rest. Peters Brauhaus	30

2006

04.04.	15 ^e Assemblée générale + Séminaire «Constructions sportives ... et quoi d'autre?» + Visite du Hallenstadion	Zurich, Hallenstadion	13/12 35
--------	--	-----------------------	-------------

2007

20.03.	16 ^e Assemblée générale + visite du site de production	Ebnat-Kappel, Hotel Kappelerhof Alder + Eisenhut	11
31.10.–02.11.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
01.11.	Soirée suisse	Rest. Peters Brauhaus	16

2008

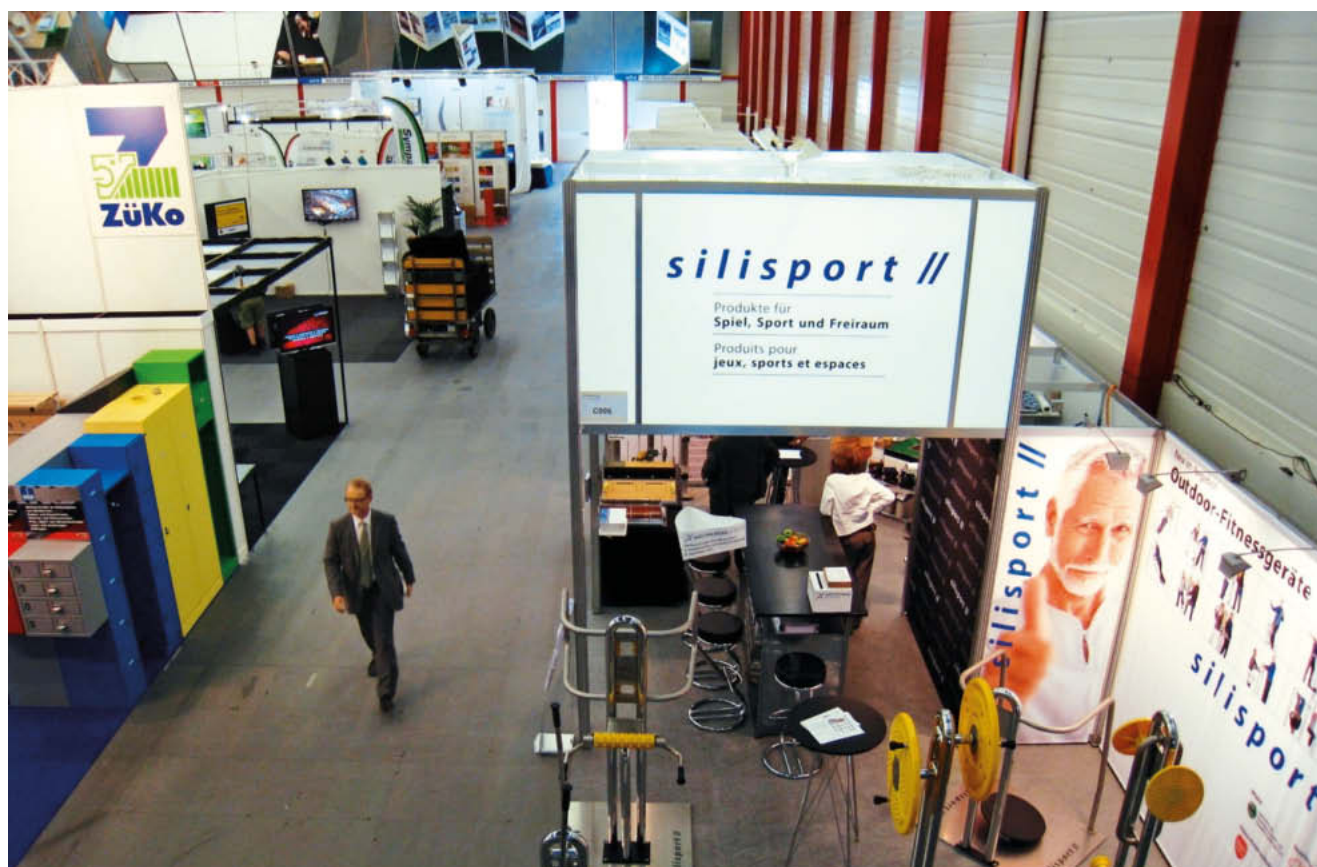
12.03.	17 ^e Assemblée générale + Visite d'entreprise et conférences	Bâle, Regent Lighting Center	15/14
04.–06.12.	Foire SportInfraStruktur SIS Conférences, stand d'information	Fribourg, Forum	

2009

25.03.	18 ^e Assemblée générale + Visite d'entreprise, Gezolan AG	Dagmersellen, Centre de formation Schweiz. Plattenverband SPV	27/25
28.–30.10.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
29.10.	Soirée suisse	Rest. Georgi Weinamrhein	25

2010

29.04.	19 ^e Assemblée générale + Séminaire: Pelouse artificielle pour le football: «où en sommes-nous aujourd'hui ?	Berne-Ittigen, Swiss Olympic	30/24 100
03.05.	Séminaire: Les défis lors de la restructuration d'un stade de glace en exploitation	Berne, PostFinance-Arena	30
17.11.	Séminaire: Halles de sport	Frauenfeld, Waffenplatz Auenfeld	65



SwissInfraSport 2011 à Berne

2011

29.03.	20 ^e Assemblée générale + Visite Swiss Olympic Medical Center et installations sportives	Nottwil, Centre suisse des paraplégiques	22/18
21.–24.06.	Foire SwissInfraSport SIS programme-cadre avec des conférences	Berne, Suisse Public, Bernexpo AG	110
26.–28.10.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	20
27.10.	Soirée suisse au Rest. Georgi Weinamrhein	Münchenstein	113
24.11.	Séminaire: Pelouses artificielles: entretien – innovations	Stade de Saint-Jacques	

2012

29.03.	21 ^e Assemblée générale + Visite AZSG	St-Gall, Athletik Zentrum AZSG	33/28
22./23.08.	Voyage d'information	Munich	19
09.11.	Séminaire: Management d'installations sportives	Heimberg, Sportzentrum	52

2013

14.03.	22 ^e Assemblée générale + Séminaire: Le bpa: 75 ans de sécurité et prévention des accidents dans le sport	Berne, bpa Bureau de prévention des accidents	22/21
18.–21.06.	Foire SwissInfraSport SIS	Berne, Suisse Public, Bernexpo AG	
22.–25.10.	Congrès IAKS et FSB	Cologne	
24.10.	Soirée suisse	Rest. Bierhaus am Rhein	26
20.11.	Séminaire: Halles de sport: Nouvelle construction ou assainissement	Flamatt, Sporthalle	52

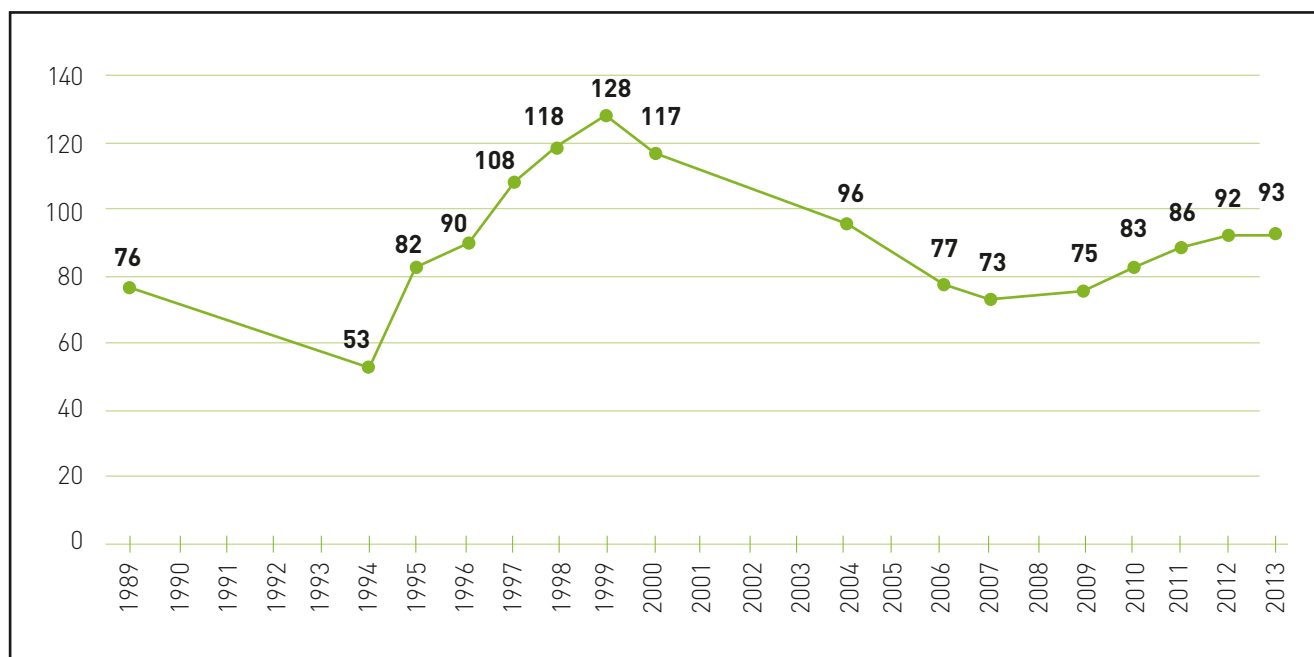
2014

02.07.	23 ^e Assemblée générale + Fête du 25 ^e anniversaire IAKS Section Suisse	Zurich, Stade du Letzigrund	
25./26.08.	Voyage d'information	Stuttgart	
28.10	Séminaire de management	Bossard Arena, Zug	



Séminaire Halles de sport, novembre 2013 à Flamatt

5.3. Evolution du nombre de membres de l'IAKS Section Suisse



5.4. Le CIO/IAKS Award et la Suisse

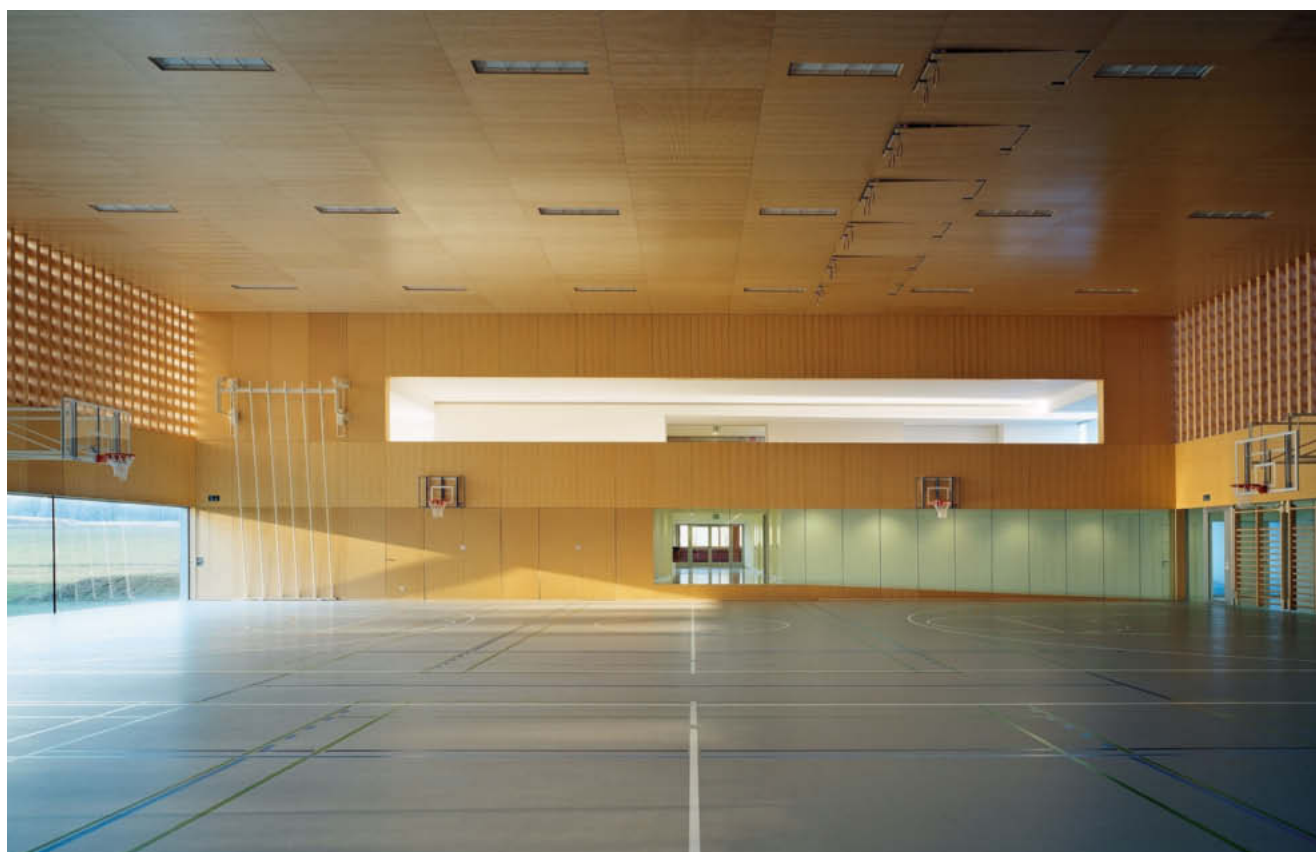
Le CIO/IAKS Award et la distinction CIP/IAKS sont les prix internationaux les plus importants d'architecture pour les constructions sportives, de loisirs et de récréation.

Depuis 1987, le CIO/IAKS Award prime tous les deux ans des installations sportives particulièrement bien aménagées, tout en étant fonctionnellement réussies. Le jury du concours est composé du Comité international olympique (CIO) et de l'Association internationale équipements de sports

et de loisirs. Par ailleurs, conjointement avec le Comité international paralympique (CIP) l'IAKS attribue la distinction CIP/IAKS pour des installations sportives sans barrières architecturales.



Remise du prix CIO / CIP / IAKS Award 2009
avec Sir Philip Craven, Président du CIP et
Dr. Thomas Bach, plus tard Président du CIO.



La salle de gymnastique double de Borex-Crassier
gagne une médaille d'or en 2009

Année	Distinction	Installation/Nom de l'objet	Lieu	Exploitant	Architecte
2013	Argent	Palestra CPC	Chiasso	Sezione Logistica Cantone Ticino	Baserga Mozzetti Architetti
2013	Bronze	Centre sportif Heerenschürli	Zurich	Grün Stadt Zurich und Amt für Hochbauten	TOPOTEK 1 GmbH, Berlin / Dürig AG, Zürich
2011	Bronze	Centre sportif EPFZ	Zurich	Ecole polytechnique fédérale, Zurich	Dietrich, Untertrifaller, Stäheli Architekten
2009	Argent	Stade du Letzigrund	Zurich	Office des bâtiments, Ville de Zurich	Béatrix & Consolascio Arch., Frei & Ehrensperger Arch.
2009	Or	Salle double Borex-Crassier	Borex	Communes de Borex et de Crassier	Graeme Mann et Patricia Capua Mann
2009	Argent	Tschuggen Bergoase	Arosa	Tschuggen Grand Hôtel	Mario Botta, Lugano
2009	Bronze	Stade de la Maladière	Neuchâtel	Ville de Neuchâtel	Geninasca Delefort- rie Architectes
2005	Or	Complesso/palestra Gottardo	Tenero	Centro sportivo nazionale CST	Mario Botta, Lugano
2005	Mention D'honneur	Parc de loisirs aquatiques	Nyon	AQUAPARC SA	Fabrice Franzetti Architecte
2005	Mention D'honneur	Skater Park Cornaredo	Lugano	Città di Lugano, Dicastero Sport	Miro Bizzozero, Humberto Perez
2001	Mention D'honneur	Halle de sport Buchholz	Uster	Ville d'Uster	Camenzind Gräfensteiner
1995	Bronze	Salle polyvalente	Genève	Ville de Genève	Hiltbold + Partner Arch., Genf
1995	Mention D'honneur	Centre sportif Schauenburg	Liestal	Canton de Bâle- Campagne	Seiberth + Moser Architekten, Arlesheim
1995	Mention D'honneur	Centre de sport Colovray	Nyon	Ville de Nyon	Suard Architectes, Nyon
1993	Bronze	Centre de sport Neuhof	Lenzburg	Commune des habitants de Lenzbourg, Office des constructions Ville de Lenzburg	Architekt Dolf Bär, Aarburg
1993	Argent	Piscine Nid-du-Crô	Neuchâtel	Ville de Neuchâtel	R. & P. Studer / Vuilleumier & Salus, Neuchâtel
1991	Mention D'honneur	Salle polyvalente Breiti	Ober-Uzwil	Ecole primaire, commune d'Oberuzwil	F. Bereuter, Rorschach
1989	Mention D'honneur	Halle de sport Uni Berne	Berne	Canton de Berne, Uni Berne, Inst. Sport + Sportwiss.	R. Friedli, A. Sulzer + Co., Bern
1989	Or	Halle de sport St-Gall	St-Gall	Ville de St-Gall Office des bâtiments	Heinrich Graf
1987	Argent	Village de vacances Twannberg	Twannberg	Fondation Village de vacances du Twannberg	Justus Dahinden, Zurich
1987	Argent	Halle de sport du Gymnase bilingue allemand-français	Bienne	Ville de Bienne	Max Schlup, Bienne
1987	Bronze	Salle de gymnastique du jubilé	Macolin	Fédération suisse d e gymnastique	Max Schlup, Bienne



1993 Séance du jury pour l'Award, avec des représentants de l'IAKS International et des spécialistes de la construction d'installations sportives

Le conférencier au premier plan est Erhard Tränkner, Président du jury, partenaire dans le bureau d'architecture Behnisch & Partner de Munich, connu également pour le Stade olympique de Munich, en 1972

L'IAKS Section Suisse était également représentée activement dans le Jury de l'Award, de composition internationale:

- 1987: Urs Baumgartner
- 1989: Urs Baumgartner
- 1991: Urs Baumgartner
- 1993: Urs Baumgartner,
Gilbert Felli
- 2003: Theo Fleischmann
- 2005: Philippe Joye
- 2009: Philippe Joye
- 2011: Markus Buchser
- 2013: Markus Buchser



CIO / CIP Award Jury 2013

Le 3e de droite est Dr. Ching-Kuo Wu, Président de l'International Boxing Association et Executive Board Member du CIO; tout à droite le représentant suisse Markus Buchser

6. Impressum

IAKS Sektion Schweiz
c/o Alice Däppen
Werner Abeggstrasse 56
CH-3132 Riggisberg
www.iaks.ch

Equipe de rédaction:
Urs Baumgartner
Alice Däppen
Theo Fleischmann
Dr. Stefan Kannewischer (Président)

Couverture:
Stade du Letzigrund, Zurich, vainqueur d'une médaille d'argent au CIO / IAKS Award de 2009, et lieu de la manifestation de l'Assemblée générale d'anniversaire et du dîner de l'IAKS Section Suisse, le 2 juillet 2014.

